

Bogi

# Σigma 15

APRÍL  
1982

FELAGIÐ FYRI LÆRARAR Í  
STØDD-, ALIS- & EVNAFRØÐI

## INNIGHALDSYVIRLIT

Frá felagnum	s. 1
Orð - orð - orð	s. 3
Kúluramman - Abacus	s. 7
EDV - stutt ságuligt yvirlit	s. 13
Íkast - kappkoyring	s. 17
EDV í fólkaskúlanum (1)	s. 21
Hvilke datamater...?	s. 25
Svar til gjar	s. 34
Gjar	s. 36

## FRÁ FELAGNUM

SIGMA 15 er meir at kalla eitt 'téma'-nummar, tf sum lesarin skjótt verður varur við, snýr sterri parturin av blaðnum seg um datalmru, edv-viðgerð og edv-töl.

Ásannast mā, at edv-tólið eins og í grannalondum okkara er á veg inn í feroyska fólkaskúlan, og hildu vit tf, at hóskandi var at taka hetta evni til nærri viðgerð.

Sigma həvur hesi árini, felagið həvur virkað, verið rættiliða virki hvat skeiðsvirksemi viðvíkur. Nekur av skeiðunum hava verið rættiliða umfatandi, meðan onnur hava verið meira at kalla fundarkend, har avmarkað evni həvur verið tikið til viðgerðar.

Sum áður frásagt, vildi Landsskóldafyrisingin hava frábodan/umsókn um mælað skeið frá sergreinalærarafelegunum í seinasta lagi 1. apríl, og tók nevndin tí henda spurning til viðgerðar seint í mars mánað.

Átlan okkara er ikki komandi ár at taka so rívan til, tí vit mugu ásanna, at flestu lærarar í alisfréði/evnafréði og rokning/stæddfréði undirvísa ikki í hesum lærugreinum burtur av, men hava áhuga fyri og undirvísa í sörum lærugreinum eisini. Nógv munnu tey tí vera, sum nú halda, at onnur evni eiga tærn.

Tó, okkurt hildu vit átti at standa líjunum - og sörum sjálvandi f bodi. Vit hava varhugan av, at nögvir lærarar skilaárið 1981/82 hava havt ikki sert av trupulleikum av evnafréði í 10. flokki, og er tað tí átlan okkara at royna - helst við hjálp frá DLH - at virka fyri einum skeiði í hesum.

Sambært leiðbeinandi lesistlanina fyri 8. og 9. árgang er samfelagsrokning eitt av evnum um rokning/stæddfréði. Tað nýtta lærubókatilfarið í hesum flokkum man burtur av vera dansk, og hóska flestu uppgávurnar í nevnda evni tí illa ella als ikki til feroysk viðurskifti. Átlan okkara er tí f heyst at skipa fyri einum skeiði, har endamálið verður at gera og savna verandi tilfar samfelagsrokning viðvíkjandi, so vónandi fer hetta at hjálpa upp á verandi tervin.

ENN ER SVAR SJÁLVANDI IKKI KOMIÐ UPP Á UMSÓKNIR OKKARA, MEN NÆRRI VERÐUR VENTANDI FRÁSAGT UM HETTA Í KOMANDI BLAÐ. E

Nevnd felagsins: Mads W. Lützen, formaður  
 Mortan Dalsgaard, skrivari  
 Henriette Svenstrup, umboð fyri stæddfréði  
 Kurt Madsen, umboð fyri alisfréði/evnafréði  
 Jákup í Gerðinum, grannskoðari

Blaðnevnd: Kurt Madsen, ábyrgdarblaðstjóri  
 Rúni Øregaard  
 Petur Zachariassen

Sum próvtækuprojekt her á Læraraskúlanum ger tað núverandi linjuholdið í alisfreði eitt tilfar til ravalru í 7. flokki. Fyrirmyndin er tað danska El-7 tilfarið (sí ummælið í Sigma 11)

Ein stórusur partur av tíðini undir hesum arbeiðinum er farin til at viðgera málsligar spurningar - og sum oftast hevur spurningurin verið at finna eitt hóskandi orð til eitt hugtak ella ein lut.

Niðanfyri havi eg sett ein lista upp við nøkrum fáum av teimum orðum , vit eru komin fram á, við uppskoti um hvussu tey skulu verða sægd á feroyskum. Vit hava sjálvandi hugt eftir hjá landslæknananum, hjá Bjarna og í ymsum orðabókum, og er okkara uppskot ikki altið samsvarandi teirra.

Tað hevði komið vel við um lesararnir gjørdu vart við seg.  
Ein kann venda sær til Kurt á Læraraskúlanum.

#### Listi:

Kredsløb	ringrás
Strømvej	streymrás
Kortslutning	snarrás (skamlop)
Fejlstrømvej	skeivrás
Afbryder	slitil
Omskifter	skiftisslitil
Korrespondance	samskifti
Termostat	kulda- } {} hita- } skipari -- eftir {} nýtaluni
Transformator	transformator(spenn(ings)broytil)
Serieforbindelse	raðbinding
Parallelforbindelse	tverbinding-javnbinding- parallelb.
Sikring	verja



skrúvugangur  
perufótur  
peruspor (dk: fatning)

Hver hevur eitt gott orð fyri effekt?

Somuleiðis eru mangir trupulleikar innan matematikkina. Lat meg hesa ferð hyggja at hagfreði.

Uppskotini her eru lutvis grundaði á frálika bóklingin "Skúlahagtöl" eftir Jeffrei og lutvis á orðaskifti á linjuholdinum og við lærarar í fólkaskúlanum.

Eitt av orðunum, sum tíðum kemur fyrir í hagfreðisundirvísingini í fólkaskúlanum er "hyppighed"

Av hesum orðinum havi eg hoyrt mangar týöingar: "hyppigheit" "tittleiki", "tittföri" og "tíðni".

Eftir J.H.W. Poulsen skjóti eg upp "Tíðföri" lagað eftir "tíðum".

I undirvísingini brúka vit fleiri sleg av diagrammum.



Til at vísa fram óbólkaðar eygberingar:

Dk. Pinde-, stolpe-, hyppighedsdiagram

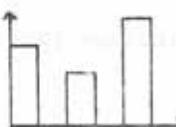
Lat meg skjóta upp: Pinnadiagram - pinnamynd.



Til at vísa fram bólkaðar eygberingar:

Dk. Histogram

Lat meg skjóta upp: Stabbadiagram - stabba-mynd



Til at vísa fram dáta, sum ikki kunnu skipast eftir einum stiga, eitt og eitt, t.d. miðalinnteka í ávisum londum.

Dk. sjölediagram, pictogram(um myndir verða nýttar)

Lat meg skjóta upp: Rimadiagram - rimamynd.

Eisini her ein listi við uppskotum:

Kvartil	fjórðingsmark(niðara - ovara)
Median	miðjan
Typetal, modus	mestið
Middeltal	miðaltal
Fordeling	býti
Frekvens	frekvensur
Hyppighed	tíðféri
Kummuleret	samantraldur
Observation	eygbering
Intervalinddelt	bólkað
Intervalmidte	bólkamiðja
Intervalbredde	bólkabreidd
Intervalendepunkt	bólkamark

## Føroya Skúlabókagrunnur

gevur út skúlabekur

bekurnar sært tú

bekurnar fært tú

i

Bókamiðseluni

Tinghúsvegur 18 . Box 202 . Telf. 1 37 56 . Tórshavn



Lützenstreð . telf. 1 32 73 . Tórshavn



NÝGGI BÓKHANDIL  
À KATA HORNINGUM

• BOKS 171 •

3800 TÓRSHAVN

• TLF. 1 28 88 •

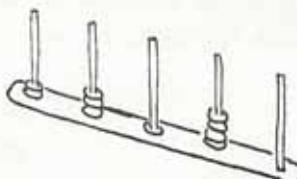


SILVER-REED

skrivi -  
og  
rökni -  
maskinur

I okkara tif við alskyns elektróniskum roknitólum kann tað tykjast burturvið at gera nakað burturúr kúlurammuni, eisini kallað abacus. Umframt tær saguligu grundirnar fyri at vita hvørji hjálparamboð menniskjan hevur nýtt at rokna við er eisini orsók hjá lærarum nú á dögum at hava henda megu-leika at taka til. I undirvísingini kann meira enn so koma fyri, at kúluramman er eitt tað hentasta amboðið. Hjá sjónbrekaðum næmingum t.d. er kúluramman tað týningarmesta rokniamboðið.

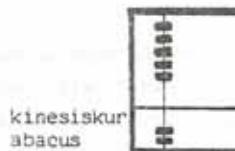
Vit skulu aftur til fornøldina fyri at finna upprunan at kúlurammuni. Orðið "abacus" kemur úr grikskum og merkir oldkurt við sandi ella dust. Fyri at lætta um útrokningar við stórum tölum hava teir gomlu allar-helst brúkt ein bakka við sandi. Til hvørja eind prikaðu teir "hol" í sandin, og til ymsar eindir (1-, 10-, 100- o.s.fr.) voru ymisk pláss á bakkanum. Roknað verður við, at hesin sand-abacus rættiliga tíðliga er vorðin avloystur av óðrum formum, eitt nú ein talva við nøkrum rivum, har steinar ella aðrir smálutir voru lagdir í til at umboða ymisk töl. Frá tí rómversku fornøldini vita vit um eina fjöld, har pinnar voru festir í, so teir peikaðu uppetfir. Ringar vorðu smoygdir yvir pinnarnar, og á tif



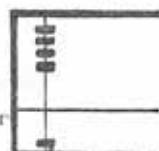
fyrsta pinninum voru einarar, á tif næsta 10-arar o.s.fr. Tá 10 ringar komu á sama pinn vorðu teir tiknir burtur aftur og 1 ringur smoygdur yvir tann næsta pinnin. Frá gamlari tif er eisini eitt slag av abacus við foyrum í einum bretti, har kúlur vorðu skumpaðar aftur og fram í foyrunum. Úr hesum báðum slágnum kemur tann abacus, sum vit kenna í dag: Ein ramma við eini röð av pinnum og nakrir ringar, ið kunnu skumpast aftur og fram á pinninum.

I Europa var abacus brúktur fram til 1600-talið. Tey sonevndu arabatöllini, t.e. tey töllini vit kenna í dag, høvdu tá verið í brúki eini hundrað ár og skrivitilfar fekst lættliga til vega. Hetta gjørdi, at tørvirun á abacus var ikki so stórus longur, hann hvarv úr gerandisdegnum hjá europearum. Skohtt kann vera uppí, at summir sögumenn halda, at upprunin til nullið í tif arabisku talskipanini, júst er at finna í törvinum á einum tekníð til at lýsa ein tóman pinn (ella eina tóma rivu) á abacus, og at skapið á nullinum er komið av tif tómu rivuni: || → 0

I eystanlondunum hevur kúluramman verið nýtt f gerandi degnum fram til okkara dagar. Þar hevur abacus eisini verið kent frá fyrndartfö. I Japan er abacus tó ikki vorðin vanlig fyrr enn f 1600-talinum, men japanarar eru teir, ið mest av þllum hava gjort burturúr abacus, þeði í praksí og viðvíkjandi til teoretiska. I dag skilja vit fimmum tann kinesiska við 5 einarum og 2 fimmum og tann japanska abacus við 4 einarum og 1 fimmara.



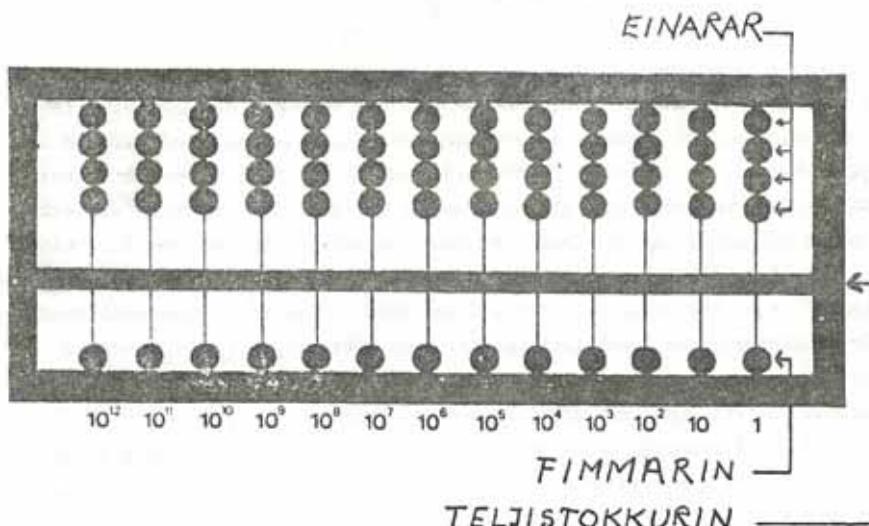
kinesiskur  
abacus



japanskur  
abacus

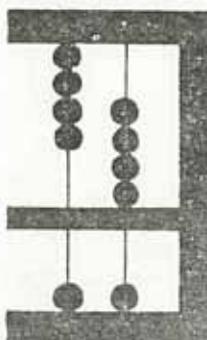
Tann kineskiski formurin varð nýttur í Japan til umleið fyrir 200 árum síðan, tó annar fimmari varð strikáður og frá fyrst í hesi síðini voru 4 einarar nýttir í staðin fyrri fimm.

Eitt sindur skal nú verða sagt um hvussu tó verða umboðað á kúlurammuni og hvussu vit kunnu rokna við henni. Til tessa brúka vit ta japansku kúlurammuna:

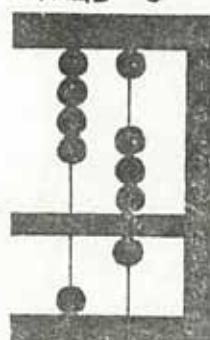


Ein tflík kúluramma. kann umboða öll heil töl ( $\geq 0$ ), íð kunnu skrivast við 13 siffrum í 10-talsskipanini. Stóðan hjá kúlunum á myndini svarar til, at öll siffrini eru 0, t.v.s. talið 0. Á hvørjum pinni kunnu kúlurnar ferkast inn móti teljistokkinum og á tann hátt fáast siffrini 1, 2, 3, ..., 9, t.d. 3 fæst við at ferkja 3 einarar inn móti teljistokkinum og 7 fæst við at ferkja 7 fimmrar og 2 einarar.

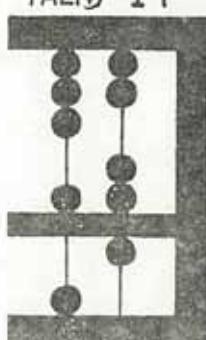
TALIÐ 4



TALIÐ 8



TALIÐ 17

Beinleidís  
Samanlegging

(utan fimmara- ella tíggjarayvirgongd)

Fimmarayvirgongd skal skijlast soleiðis, at tvey töl, baði minni enn 5, verða lögð saman og gevra 5, 6, 7 ella 8. Tíggjarayvirgongd somuleiðis, t.e. tvey töl, baði minni enn 10, verða lögð saman og gevra 10, 11 ..., 17 ella 18. Taka vit tey stykkini frá, har fimmara- og tíggjarayvirgongd koma fyrir, vera hesi stykki eftir:

$0 + 0$	$0 + 1$	$0 + 2$	$0 + 3$	$0 + 4$	$0 + 5$
$1 + 0$	$1 + 1$	$1 + 2$	$1 + 3$		$1 + 5$
$2 + 0$	$2 + 1$	$2 + 2$			$2 + 5$
$3 + 0$	$3 + 1$				$3 + 5$
$4 + 0$					$4 + 5$
$5 + 0$	$5 + 1$	$5 + 2$	$5 + 3$	$5 + 4$	
$6 + 0$	$6 + 1$	$6 + 2$	$6 + 3$		
$7 + 0$	$7 + 1$	$7 + 2$			
$8 + 0$	$8 + 1$				
$9 + 0$					
$0 + 6$	$0 + 7$	$0 + 8$	$0 + 9$		
$1 + 6$	$1 + 7$	$1 + 8$			
$2 + 6$	$2 + 7$				
$3 + 6$					

Hésum samanleögningarástykkinum eru ongi bein í at rukna við kúlurammuni. Skalt tú leittu flétráiffrádi töl saman, har samanleögningin fyrir hvort siffur sér gefur stykkir av nevnda slagi, ber tað eisini til utan trupuleikar, har verða ongur mentir at halda skil á, hvørki 5- ella 10-mentir.

T.d.:

$23 + 51$	$16 + 30$	$45 + 52$	$117 + 322$	$325 + 54$	$126 + 202$
-----------	-----------	-----------	-------------	------------	-------------

Beinleiðis  
frádráttur (uttan fimmara- ella tiggjarayvirgongd)

Tey stykki, ið tá verða talan um, eru:

0 - 0						
1 - 0	1 - 1					
2 - 0	2 - 1	2 - 2				
3 - 0	3 - 1	3 - 2	3 - 3			
4 - 0	4 - 1	4 - 2	4 - 3	4 - 4		
5 - 0						5 - 5
6 - 0	6 - 1					6 - 5
7 - 0	7 - 1	7 - 2				7 - 5
8 - 0	8 - 1	8 - 2	8 - 3			8 - 5
9 - 0	9 - 1	9 - 2	9 - 3	9 - 4		9 - 5

#### Samanleögning við fimmrayvirgongd

Fimmrayvirgongd hava vit t.d. í stykkinum  $2 + 4 = 6$ . Tá verður mannagongdin fylgjandi:



① + 2      fárka 2 einarar inn  
fmóti teljistokkinum

② + 5      fárka fimmara inn  
fmóti teljistokkinum

③ - 1      fárka 1 einara burtur  
frá teljistokkinum

Frádráttur við fimmrayvirgongd

- Domi: 7 - 4      Mannagongd: ① + 7  
                   ② - 5      fórká fimmaraan burtur frá  
                   ③ + 1      teljistokkinum

Samanlegging við tiggjarayvirgongd

Tey stykkini kunnu býtast í tveir bólkar (einfold og samansett stykkir).  
 Vit taka eitt domi av hvørjum slag.

- Domi I (einfalt): 7 + 8      ① + 7  
                                       ② + 10      fórká i einara  
                                       ③ - 2      á 10-pinninum
- 
- Domi II(samansett) 6 + 8      ① + 8  
                                       ② + 10  
                                       ③ - 5  
                                       ④ + 1

Frádráttur við tiggjarayvirgongd

Eins og við samanlegging eru eisini her nokur einföld" og nokur "samansett" stykki.

- Domi I (einfalt) 12 - 9      ① + 2      og + 10  
                                       ② + 1  
                                       ③ - 10
- 
- Domi II(samansett) 13 - 7      ① + 3      og + 10  
                                       ② - 2  
                                       ③ + 5  
                                       ④ - 10

Tvey domi við fleirsiffraðum tölum

4786 + 576

- ① Skriv 4786 på kuglerammen
- ② 5 legges til i 100-rk.
- ③ 7 legges til i 10-rk.
- ④ 6 legges til i 1-rk.

400039 - 65

- ① Skriv 400039
- ② - 1 i 100.000-rk, og der legges 9 til i de 3 rmkkr, hvor der er 0 399939
- ③ der legges 4 til i 10-rk. 399979
- ④ der trækkes 5 fra i 1-rk. Facit: 399974

Dæmi við multiplikation og divisiðn

753 : 4

(1) Skriv

753

(2) 7 : 4 er 1, placeres til venstre for 7  
med én tom plads mellem 1 og 7

1.753

(3) 4 x 1 er 4  
trækkes fra i 100-rk.

1.353

(4) 35 : 4 er 8, placeres umiddelbart til venstre for 3

18353

(5) 4 x 8 er 32  
3 trækkes fra i 100-rk.  
2 trækkes fra i 10-rk.

18033

(6) 33 : 4 er 8  
Placeres umiddelbart til venstre for 3

18833

(7) 4 x 8 er 32  
3 trækkes fra i 10-rk.  
2 trækkes fra i 1-rk.

188 1

Facit: 188 rest 1

17 x 343

(1) Skriv 343 med 3 tomme 343...

(2) 1 x 3 er 03: pladser efter  
0 lægges til i 100-rk.  
3 lægges til i 10-rk. 34303.

(3) 7 x 3 er 21:  
2 lægges til i 10-rk.  
1 lægges til i 1-rk. 343051

(4) 3 fjernes 34.051

(5) 1 x 4 er 04:  
0 ind på 1000-rk.  
4 ind på 100-rk. 340451

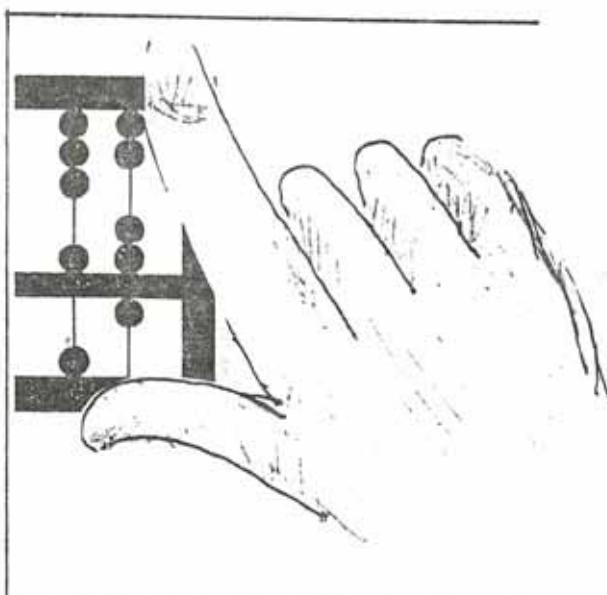
(6) 7 x 4 er 28:  
2 ind på 100-rk.  
8 ind på 10-rk. 340731

(7) 4 fjernes 3.0731

(8) 1 x 3 er 03:  
0 ind på 10.000-rk.  
3 ind på 1.000-rk. 303731

(9) 7 x 3 er 21:  
2 ind på 1000-rk.  
1 ind på 100-rk. 305831

(10) 3 fjernes Facit: 5831



Tilfar er tikið úr:

TRÆNINGSSOPGAVER TIL REGNING

PÅ KUGLERAMME

aftir Valdemar Påske

(Refrænneskolen, Kalundborg 1968)

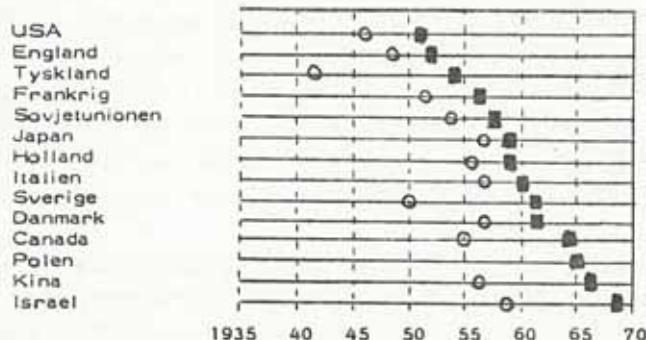
## EDV - STUTT SØGULIGT YVIRLIT

Seinastu 20-30 árini hava stórar broytingar verið í okkara samfelag. Gjörd eru nógv teknisk framstig, ið hava lett um í gerandisdegnum hjá fólki.

Vitanin um ymisk fyribrigdi skist í heilum. Vit mugu liva við, at nógvur kunnleiki minkar í virði sum tfðin líður. Tað ræður til um at síggja samfelag okkara og heimin allan sum eitt dynamiskt system, heldur enn sum eitt stóðugt system. Datatöl og elektronisk dataviðgerð (EDV) eiga ein stóran lut í hesum dynamikki - tað prógvær tann söguliga gongdin.

Sögan um EDV byrjar í 1940-árunum. Seinni heimsbardagin gjördi sitt til at gongd kom á. Tey fyrstu árini var at kalla öll nýtsla av EDV avmarkað til teknisk-vfsindaligar og hernaðarliðir uppgávur. Seinast í 50-unum og fyrst í 60-unum varð av álvara farið undir seriuframleiðslu av EDV-tjum, og hjá stórum fyritökum kundi tað svara seg at ógna sér egið EDV-tól. Serliða vóru tólini nýtt til uppgávur av fyrirsíðingarliðum-slag (bókhald og tilfkt). Nögvaðaði komu EDV-tanastuvirki við stórarri EDV-útgerð, har koyrðar vörðu uppgávur fyrir ymsar kundar. Á tann hátt fingu eisini smarri fyritökur gagn av til nýggja teknikknum.

Á myndini niðanfyri sást hvørji lond fyrst fóru undir at gera og selja EDV-tól og hvat ár tað var.



○ fyrsta konstrueraða modellið  
■ fyrsta framleidda modellið til sölu marknáðin

Seinast í 60-unum og fyrst í 70-unum öktist EDV-nýtslan munandi. I 1973 varð mett at vera um 100 000 EDV-tól í öllum heiminum, eini 60 000 í USA og eini 30 000 í Vestureuropa. I 1973-74 kom rættiligt dik á. Teknologisk framstig gjördu EDV-tólini nógv bífogari og meiri brúklig, og fleiri og fleiri

stovnar og fyrirtökur - stórar og smáar - oignaðu sær metta hjálparamboð. Nýtslan gjördist eisini meiri fjöltáttöð; umframt at halda skil á bókingum í Kartotekum voru EDV-töl tíkin til hjálpar í planleggingararbeiði og í sjálvari framleiðsluni (robottar).

Fyri 4-5 árum síðan komu tey fyrstu sonevndu mikro-datatónlini á marknaðin. Fyri fáar túsunud krónur kanst tú ogna tær eitt datatól, íð kann setast til ein sjónvarpsskerm, og við tí kanst tú loysa uppgávur, sum eru torfearar í mun til hvat t.d. ein lummaroknari kann klára. Eisini kunnu tey brúkast til meira spakent virksemi, eitt nú saman við videoospálara. Fyri einar 40 000-50 000 kr. kann ein minni fyrirtöka ogna sær eitt framkomið system til ymsar fyrisingaruppgávur (t.d. til bókhald og vörugöymslu). Tikið verður til, at við nevndu tóllum er mikrobylgjan komin. Hon kyknaði upp í USA og breiddi seg - sum vera mun - skjótt til Vestureuropa. Sum nevnt, varð mett at vera um 100 000 EDV-tól í heiminum fyri 10 árum síðan, í dag man talið vera í miljónum.

Fram til mitt í 70-unum lá meginparturin av framleiðsluni av EDV-tóllum hjá einstökum risafyrirtökum, og nögv tann stærsta av teimum var IBM, íð hefur høvuðsstöð í USA og deildir kring heimin. Í 1973 átti henda eina fyrirtókan eini 70 % av virðinum í EDV-útgérðini í USA og eini 50-60 % í Vestureuropa. Hetta kom sjálvsgagt at seta sín íam á tær loysnir, íð voru valdar, þeidi á tí teknisku síðuni og á systemsíðuni. Hesi seinastu árin er kappingin harðnað munandi, IBM hefur ikki longur ta monopolkendu stöðuna sum fyrr, og aðrir framleiðrarar, serliga av smarri EDV-tóllum, hava finnið høvdið fyrir seg. Samstundis er hend ein munandi spesialisering í framleiðsluni; at kalla óll EDV-tói eru sett saman av lutum frá ymsum framleiðarum.

Ymsir mátar eru at meta um góðskuna ella örkuna í EDV-tóllum. Fyrst og fremst er taðtann tekniska síðan - og serliga elektronikkurin - íð setir nokur mark. Í tí sambandi verður ofta tosað um generatiðnir, hvør við síñari eyðkendari teknologi:

GENERATION	TÍDARSKEID (á leið)	TEKNOLOGI
1.	1940-55	rør
2.	1955-65	transistorar
3.	1965-75	"Integrated Circuits"
4.	1975-	LSI/VLSI

Hesi seinastu árini eru frámsíðini so tftt fjarlbrott, at torfært kann vera at seta klárar skiljilinjur. Við generatiónskiftunum verður orkan vanliga fleirfaldað, um vit t.d. taka skjótleikan og goymsluevni í einum EDV-tóli. Hyggja vit at teimum "sterkastu" tólunum í teimum ymsu generatiónum eru her nokur eyðkennistøl.

Generatióñ	Pláss til tekn í innaru goymslumi	Tal av grundoperatiónum pr. sek.
1.	5-10 tús.	1-10 tús.
2.	50-100 tús.	100-500 tús.
3.	½-1 mill.	1-2 mill.
4.	5-10 mill.	10-15 mill.

#### Gongdin í Føroyum

Føroyar hava nært samband við útheimin og verða, bædi kommersielt og mentunarliga, í stóran mun ávirkaðar av tí, ið fyriferst úti f tf "stóru" verð. Gongdin í EDV-útviklinginum í vesturheiminum hefur sett tyðilig spor í Føroyum. Kanska hava okkara royndir ikki verið so fjøltáttáðar, sum í teimum stóru londunum, men fyri hetta líftla samfølag hefur nýtslan av EDV longu fært stórar umbroytingar við sær.

Tað var í 1963, at fyrst EDV-tólið kom til Føroya; ein privat handilsfyrítøka keypti eitt til egnan tørv. Fyrstu tvey árini var hetta einasta EDV-nýtslan í landinum. I 1965-66 kom gongd á: EDV-tanastuvirkini p/f DATA og p/f ELEKTROM vórðu sett á stovn, tað fyrra í samband við ta áðurnevndu handilsfyrítøkuna, tað seinni til fyrst og fremst at taka sær av uppgávum hjá teimum færoysku peningastovnunum og tryggingarfelögum.

Fram til 1974 verða allar uppgávur, ið tá eru, koyrdar hjá hesum tanastuvirkjum. Um tað mundið (1973-74) fara fleiri stovnar og fyrítøkur at keypa EDV-tóli til egið bruk og í 1978 eru nærum 20 EDV-tóli á ymsum arbeidsplássum í landinum. Higartil (1978-79) er at kalla øll EDV-nýtslan í Føroyum avmarkað til roknskaparupgávur hjá almennum stovnum og privatum virkjum. Tann økta automatiserin - t.e. umlegging til EDV - stendst fyrst og fremst av einum ynski um betri tanastu og einum tørvi hjá einum virki um at styrkja seg í kappingini.

Umróðda mikrobylgjan er eisini komin til Føroya (1980-81). Serliga er tað EDV-virkni COM-DATA, ið hefur gjørt se; galdandi á hesum marknaðinum. Sum nakað nýtt hefur hetta virkið gjørt eitt system til flakavirki,

har ein partur av EDV-útgerðini stendur við sjálva flakalinjuna og vigar bæði fiskin, ið fer inn í linjuna, og flakið, ið fæst burturúr.

Seinastu árini er eisini skúlarnir komnir við í EDV-bátin, í løtuni eru 5 skúlar og framhaldsskúlar í Føroyum, ið hava EDV-tól og har hava tær fyrstu royndirnar í EDV-undirvísing verið gjørðar.

Vit kunnu taka samanum og lýsa gongdina í Føroyum við hesum tóllum:

ár	tal av edv-tóllum í Føroyum
1963	1
1967	2
1975	5
1978	18
apríl 1982	uml. 125 (av teimum uml. 100 av mikroslagnum)

PZ

## H.N.JACOBSENS BÓKAHANDIL

Tlf. 11036 Tórshavn



**Skúlabøkur - Skúlaambod**

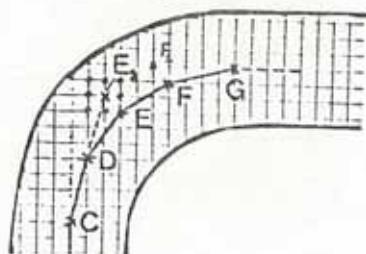
**og annað, id tørvur er á til skulabréiks**

# ÍKAST

Spelisð á missförunum er ein koyribreyt.

Þyrjað verður á mállinjuni - og so ræður um at koyra kring breytina við so fáum leikum sum gjörligt.

Reglarnir skulu ímynda "inertiens lög" og verða skilligast greiddar frá við hesi mynd:



Let okkum siga, at tú i síðsta leiki ert farin (hefur koyrt!) frá C til D (eitt stig til hægru og fýra stig uppeftir). Í næsta leiki (eitt til hægru og fýra upp) vildi tú fari til  $E_1$ , um tú ikki stýrir, bremsar ella koyrir meiri fero á.

Um tú gert ein ella fleiri av hesum leikum, kanst tú broyta staðuna soleisíos, at tú hefur meguleika at enda á einum av hesum átta staðum kring  $E_1$ .

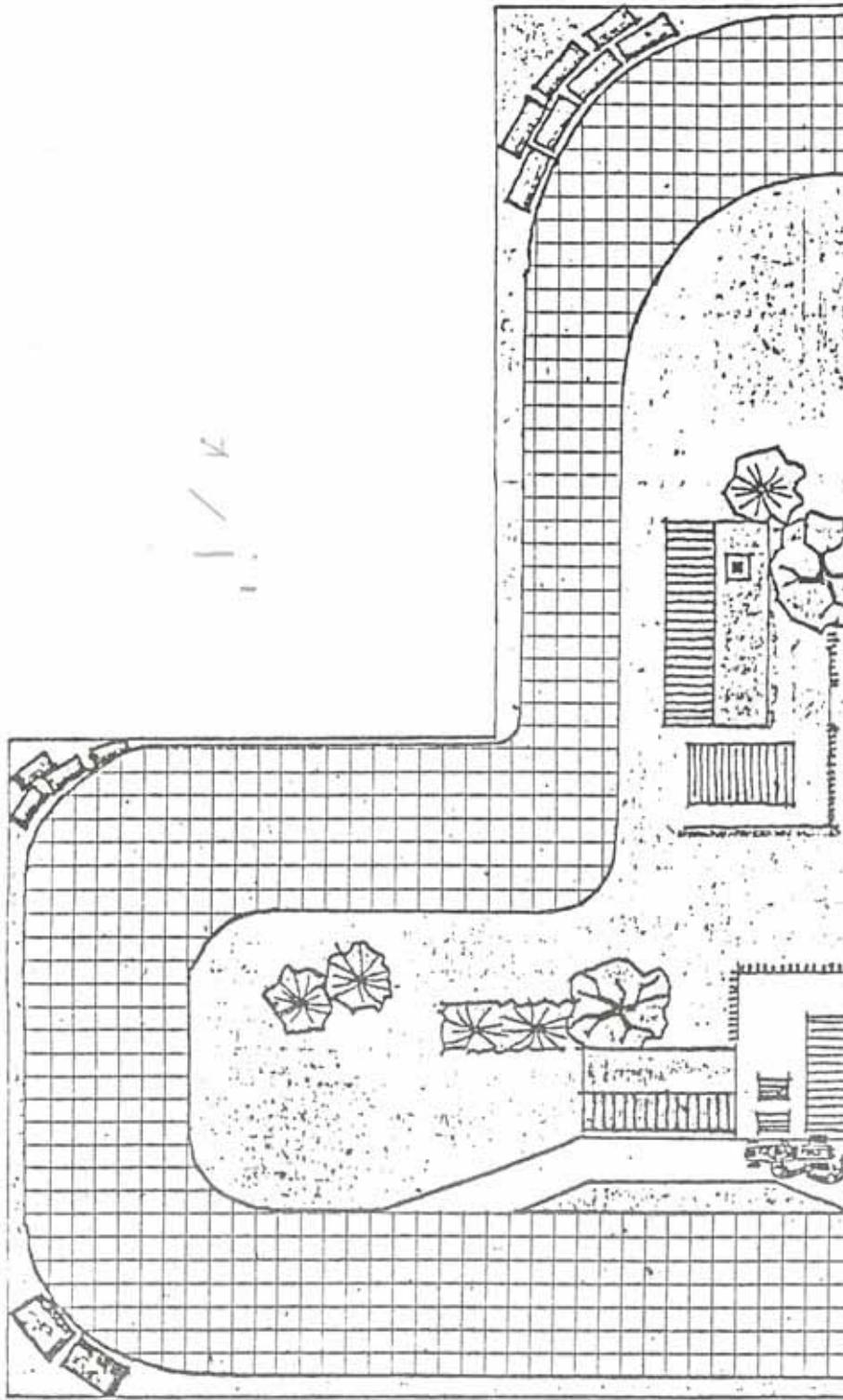
Tú hefur sostatt nýggju endastæð tilsamans at velja fmillum. Um tú velur loysnina, sum mynd (E) visir okkum, vildi tú í næsta leiki, um hann ikki verður broyttur, veroi farin til  $F_1$  - Vit siggja, at F er eitt lógligt val.

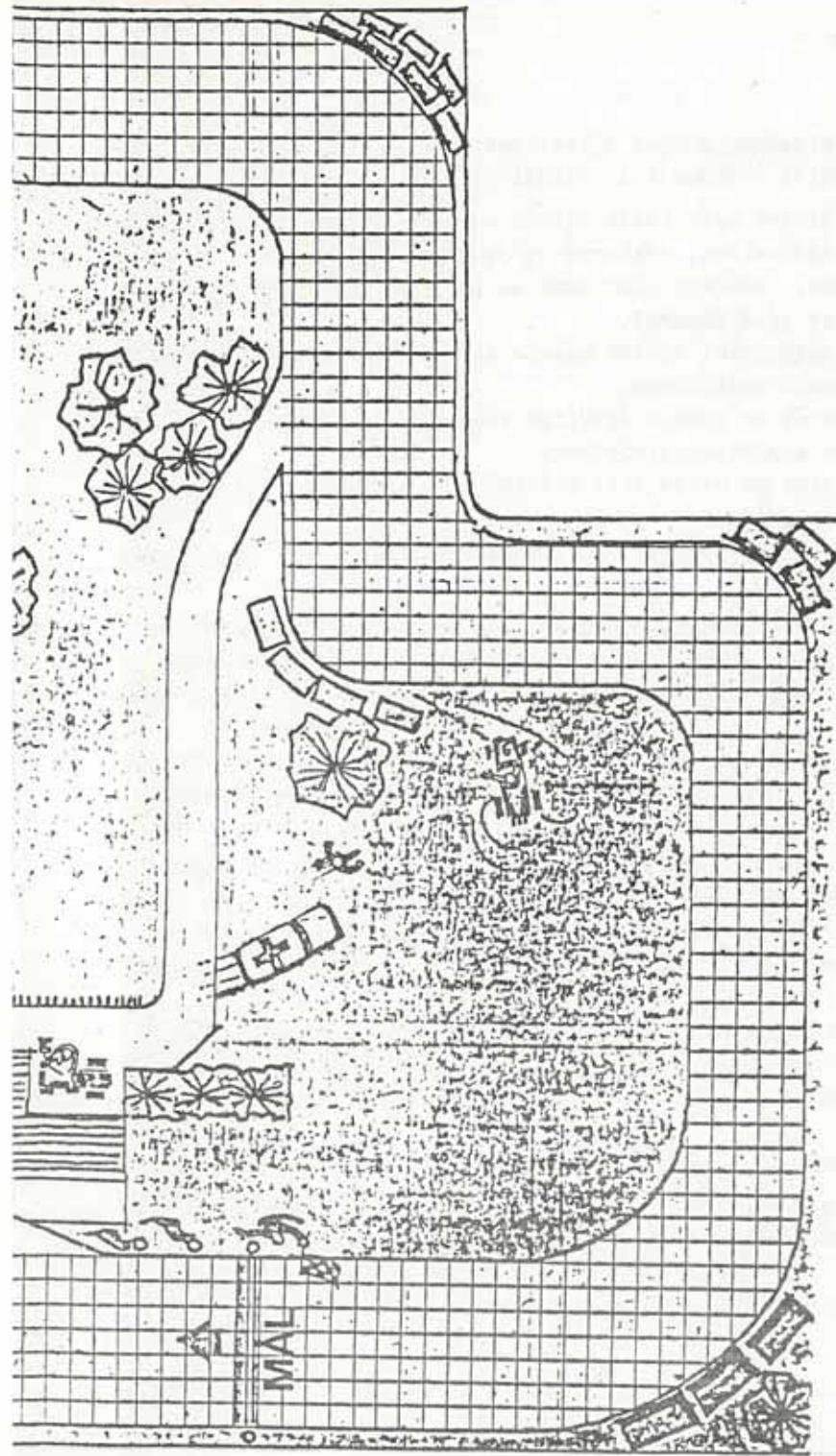
Er G eitt lógligt val?

Tú kanst spæla við tí atlan einans at koma á mál - ella tú kanst spæla: at koma fyrstur á mál. Men í bácum ferum er tað greitt, at tú ert úti av spelinum, um tú fert út av breytini - sjálvandi eisini, um tú í leikinum fyrst fert út av, men endar inni á breytini aftur:



Ikki loyvt.





Spelið á miðsíðunum kann nýtast þeð frá 4.- 7. flokk og í framhaldsdeildini (Hvussu í 2. flokki?).

Í 4.- 7. flokki kann hetta nýtast sum ein byrjan at arbeiða við koordinatsysteminum, vektorum og punktum - tóttan at nevna tey finu návnini. Sostatt eitt dæmi um það miðvísa arbeiði, íð eyðkennir tann góða læraran.

Í framhaldsdeildini er það heldur at meta sum innlæring í teimum fyrrnevndu hugtakunum.

Í báðum fórum er spelið ógvuliga stuttligt og hugtakandi og hefur sostatt eggjandi eginleikar.

I alisfræðini er hetta eitt frá líkt spæl í samband við hugtakið: inertí.

Higartil hava vit greitt frá spælinum sum kapping - Hver verður fyrstur á mál?

Erlætin at skerja um kappingaráandan, kann spelið lættliga broytast. (Lat okkum frætta í blaðnum um ymsear meðuleikar).

T.d. : At leggja skip at - minst til : skipið skal liggja stilt við bryggjuna.

T.d. : At fera farmaskip í gjögnum ringt farvatn við boðum og skerum og við spennandi foringum sum forbergum, meldur-streymum, ísum, sandgrynnum, sjörænarum o.s.fr., o.s.fr.

Tað íð hævuðseyðkennini fyrir spelið er lært ber til (í allum fórum í framhaldsdeildini) at víoka spelið til búskap: t.d. bilurin/ skipið/flogfurið nýtir brennievni fyrir hvønn punt treytað av, hvussu langt tú fert í hverjum leiki (gott tjak: hvussu langur er ein leikur?) o.s.fr.

Tað ber eisini til at fáa "chancir" upp í spelið (sannlíkindi nevna tey tað í lesimæltanini): Bilurin kann punktera, vermóðir gerast álvarsliga sjúk o.s.fr. alt eftir hvarji eygu ein terningur víslir.

Mæguleikarnir eru nögvir -- stuttleiki tykkum.

Til endans kann eg nevna, at onkrir mátar at spela (íkki hesir) eru velegnaðir sum byrjan til koordinatsystem og at nevna punktir ( $x, y$ ) - eins og málberingin "tvey til hægru og trý uppeftir" er beinleiðis fyrireikan til halltølini hjá rættum linjum.

## EDV I FÓLKASKÓLANUM (I).

Innan skúlasátt er undirvísingsarhátturin og ikki minst undirvísingsartilfarið og hjálparamboðini nögv broytt tey seinastu árini. Um tú bert fert 10 ár aftur í tíðina, minnist tú at kalla einki til einnýtisbókur, overhead o.s.fr. ella hussa um, hvussu fotokopimaskinan at kalla hefur tikið ræðið í skúlunum í dag - tað stendur á gomlum nöglum tann dagin, hon er í ólagi. Vónandi heldur eingen, at hetta kemur av, at fotokopimaskinan er komin í lærarans stað, men tí at undirvísingsarhátturin í mongum fórum er soleiðis broyttur, at hon er ein fortreyt.

Vanligt er at kalla broytingar framburð. Vit hava kanska ofta hug til at seta spurnartekin við, men latið okkum vóna, at broytingarnar í undirvísingsarevnum, undirvísingsarháttum og undirvísingsartilfari eru so væl umhuggsaðar, at tær kunnu bera hetta heiti.

Næsta stigið í framburðinum verður uttan nakran íva datatólið. Fara vit eina lötu út um skúlasátt, síggja vit ta eksplotión, ið fer fram á edv-økinum. Vit síggja dagliga lýsingar í blöðunum, sum ikki bert siga okkum, hvørji tól, fáast kunnu og hvaðani, men greiða tær okkum eisini frá, at stovnar og virkir í hópatali hava ognaðar tey. Eingen kann heldur vera í íva um, at hetta veruliga er so, tí rokningar, uppkrev frásagnir o.a., sum postmaðurin dagliga vælsignar okkum við, eru skjótt uttan undantak skrivað við datatólii, og flestu peningaligu flytingar og avgreiðslur í peningastovnum eru í dag edv-viðgerðir. Hetta merkir jó þaði at okkara viður-skifti dagliga verða edv-viðgjörd, og at fleiri og fleiri á sínum arbeiðsplássi koma at nýta hesi tóli.

Jó, nýtslan av edv-tólum er rættiliða komin á



gilið her hjá okkum. Vit kunnu fegnast um hetta ella vera i vinga/som, um hetta er sagnlist, men steðga songdini kunnu vit ikki -tað prógvat sög-an öllum framburði viðvíkjandi. Tí er tað eisini umráðandi, at næmingar í fólkaskúlanum í minsta lagi fáa høvi til at ogna sær kunnleika til hesi tól os nýtslu teirra os fáa innlit í tær samfel-aesliju avleiðingarnar av hesum teknologiska framburði. Tey verða tá vónandi betur før fyri seinni at vera við til at stýra hesum broytingu-um, ið utan íva alsamt vilja fara fram og vindu upp á seg.

Tað verður jó ofta hævt á lofti, at skúlin eisur at vera lagaður eftir samfélögnum, og tað er so sjálvandi, so her kann tað ikki vera ein spurningsur, um vit skulu hava datatólið inn í skólan, men nær os hvussu.

Vit kunnu ikki drála lonsur við at viðgerða henda spurning, os SIGMA heldur tað vera rímligt at seva blaðrúmd fyrir hesi viðgerð og vónar, at hon elvir til eitt orðaskifti. Fyri at hava eitt grundarlag at byggja hetta orðaskifti á er ætlanin, at henda grein skal vera inngangur til eina greinaröð í teimum komandi blaðónum, har tær ymsu nýtslurnar av datatólinum í undirvísingini verða tikkar til viðgerðar.

Hesar greinir fara at viðgerða evnini:

- Datatára, sum sjálvstöðus lærugrein.
- Datatólið sum hjálparamboð í öðrum lærugreinum.
- Datatólið sum hjálparamboð í serundirvísins.
- Datatólstyðjað undirvísing.

Endiliga kundi tað verið áhugasavert at hust at, hvussu datatólið eisini kann vera eitt hjálparamboð í umsiting skólans.

MD.



Leverandør af fysik og kemimateriel til førserenes skoler.

Prislister over apparatur, passende til de fleste danske lærerbøger til folkeskolen, kan rekvrireres.

Bemærk :  
Nyt områdenummer



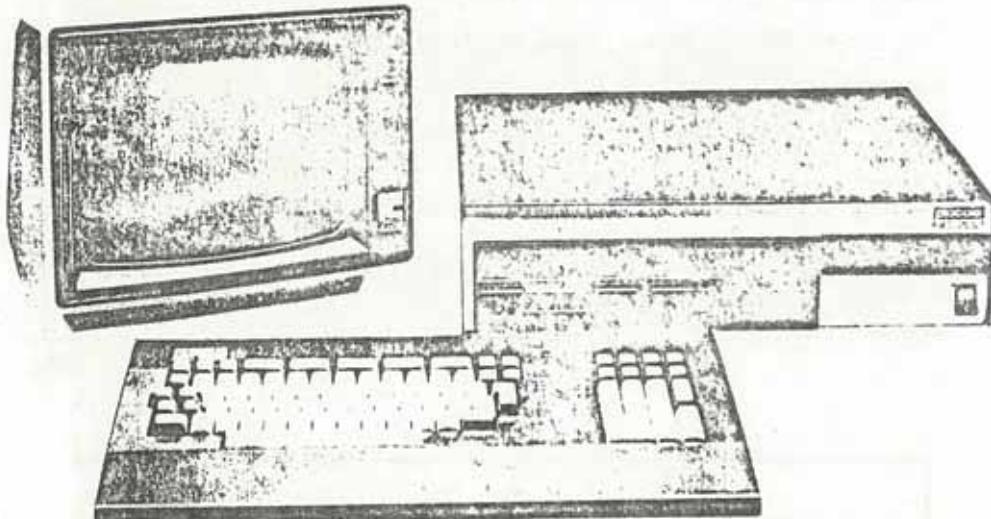
Buevej 1  
3400 Hillerød  
af 02 261711

# PICCOLO

RC 700

## EDV-TÓL TIL UNDIRVÍSING

(VERDA BRÚKTÁ 174 SKÚLUM Í DANMARK OG FØROYUM)



PICCOLO microdatamatsystemet er udviklet med brug af den nyeste teknologi. Dette betyder at al elektronik er samlet på et printkort, som sikrer en høj driftseffektivitet, idet overgangsforbindelser undgås. Basisystemet består af følgende enheder:

- Centralenhed (Z80A) - 4MHz
- Lager (2 KB ROM - 64 KB RAM)
- Diskettestation (0.3/0.9 MB)
- Tastatur
- 12" Dataskærm
- Dokumentation

Sammenkobling af flere PICCOLO microdatamatsystemer tillader en deling af ydre enheder, f.eks. printer og transmissionslinje. Denne sammenkobling sker ved hjælp af en Lineselector, på hvilken der kan tilkobles op til 8 PICCOLO systemer.

Programmeringssprogene på PICCOLO er COMAL, PASCAL og assembler. Desuden tilbydes operativsystemet CP/M®, der er et internationalt anerkendt system, hvortil der kan købes en lang række softwareprodukter.

SØLA OG TÆNSTA DATA  
Í FØROYUM

PI Data, EDV service bureau  
Jónas Brioncks gata 27  
P.O. Box 68, 3800 Tórshavn, Føroyar  
Telefon nr.: 1-1268

(se eventuelt artikkel i SIGMA 5 p.25 : Datamater til den færre...)

Når vi stiller os dette spørgsmål, må vi straks spørge videre : "Hvilken brug af datamater i den færre skole ? ". Dette spørgsmål vil blive behandlet mere udførligt i en række artikler i de kommende numre af SIGMA, men jeg skal alligevel gerne give et bud her.

Vi vil på længere sigt gøre brug af datamaskinen som et stykke værktøj - både på den pædagogiske og den praktiske front.

Vi vil gøre brug af den, akkurat som vi i dag gør brug af bøger, tidsskrifter, tavle, overheader o.s.v.

På kortere sigt ser jeg datamaskinen som et stykke hjælpeværktøj af praktisk ( - og eventuelt motiverende ) art.

Den kan lave stave- og regnøvelser i begynderundervisningen, den kan simulere ekosystemer i biologi, den kan lave politiske spil i historietimerne o.s.v.

Endelig vil det være urimeligt at undervise i datalære uden at have tilgang til en eller anden form for datamaskine, idet vi jo med "datalære" i dag egentlig mener "læren om EDB og EDB's brug af/i samfundet" - Og lære om EDB uden at have én eller anden maskine under fingrene undervejs, må være som den "gode, gamle" kridtfysik : "DRÆBENDE" .

For svrigt må vi da heller ikke glemme, at skolens ( kommunens ? ) administration kan gøre livet lidt lettere for sig ved at anvende datamaskinen -- men lad nu ikke det argument gøre udslaget ved anskaffelsen.

#### Hvordan skal maskinen da se ud ?

Jeg vil prøve at skitsere nogle passende krav til maskinen ud fra markedet af i dag. I en senere artikkel kunne vi så eventuelt se på de mere ideelle betragtninger.

Hvis maskinen kun skal bruges til datalære, vil jeg vove den påstand, at man kunne nøjes med en meget lille maskine.

En sådan maskine skulle naturligvis i opbygning og i sprog svare til de større datamater, der anvendes kommersielt. Visse typer af programmerbare lommeregnere kunne givetvis anvendes - f.ex. SHARP PC-1500, der kan programmeres i BASIC, har mulighed for tilkobling af kasettebåndoptager som ydre lager, og kan leveres med en mindre skriver, sådan at man kan få dokumenteret sine resultater og programmer.

Maskinen har fuldt alfabetisk tastatur og et display, der kan vise ca. 30 tegn ad gangen.

En lidt større maskine (og måske et mere relevant bud) haves i "folkecomputeren"; Sinclair ZX81, der er en egentlig datamaskine - til prisen ganske slagkraftig.

Den leveres her i landet til en pris af godt 2000. kr, men kræver siden et TV-apparat(sort/hvidt) som skærm. Det vil sige, at prisen pr. arbejdsplads bliver af størrelsesordenen 4000. kr !

Men datamaskinen af i dag er et så kraftigt stykke værktøj, at det vil være urimeligt kun at bruge den i den deciderede datamreundervisning.

Den er et så magtfuld pædagogisk værktøj, at vi må regne med, at alle lærere i folkeskolen kommer til at anvende den.

Og jeg tror, at man skal vælge sine maskiner under kraftig skelen til denne mulighed.

(I parantes bemærket kan her nævnes, at Frødskaparsetrið næste år kører et kursus, hvis formål netop er at skaffe programmel og undervisningsprogrammer til sådanne anvendelser.)

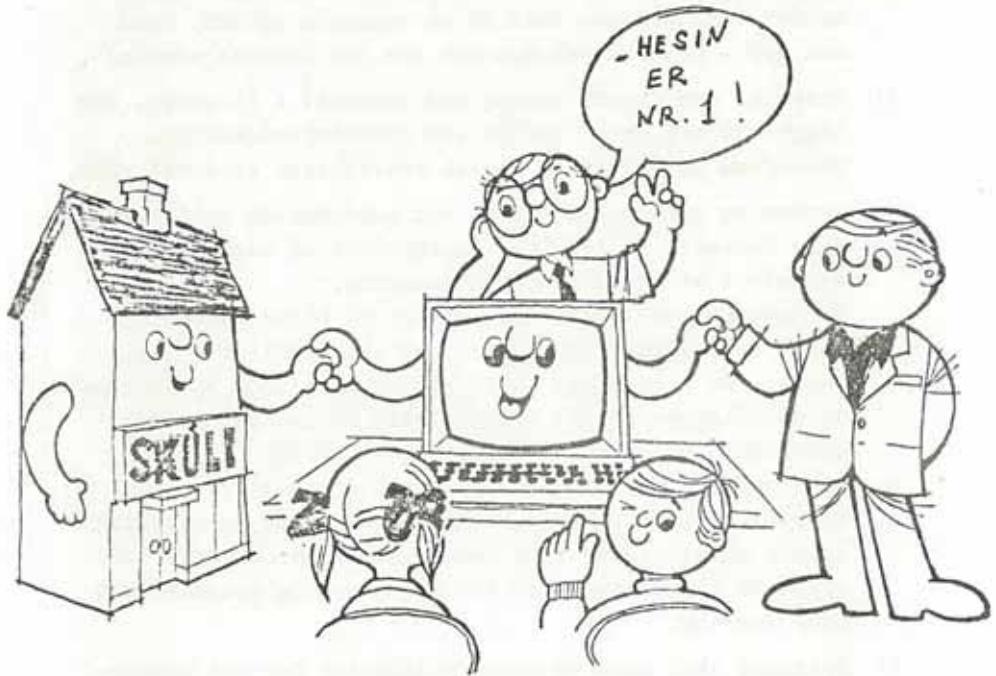
#### Hvordan skal sådanne maskiner da se ud ?

Ja - egentlig burde vi nu ikke længere bruge ordet "maskine" men hellere ordet "system". Mulighederne for at sætte de tekniske kasser sammen bliver nu mange, og samtidig hermed bliver det ikke så meget "kasserne" selv, der bliver de afgørende dele af systemet. Det bliver i højere grad selve sammensætningen og (især) det programmel, der styrer samarbejdet mellem kasserne, der bliver afgørende for systemets kvalitet.

Lad os prøve at stille nogle krav til et sådant system.

- 1) Det skal bestå af en række arbejdspladser -  
og disse arbejdspladser skal kunne flyttes rundt i skolen.
- 2) Arbejdsformen ved hver arbejdsplads skal være "interaktiv" - altså, man skal få en reaktion på alt, hvad man gør - efterhånden som man gør det (snakke sammen).
- 3) Eleverne skal kunne snakke med systemet i et sprog, der ligger så tæt op ad færsk som overhovedet muligt.  
Store/små bogstaver og færsk specialtegn er altså krav.
- 4) Lærere og systemfolk (der i vid udstrækning også bør være lærerer) skal kunne vedligeholde og udvikle programmer i et passende højniveausprog.  
Da programmerne godt kan risikere at blive store, må dette højniveausprog være et let overskueligt sprog.  
Derfor, af hensyn til datalæreundervisningen og følgende udviklingen på det kommersielle marked bør dette sprog være et udpræget struktureret sprog.  
Et struktureret sprog er et sprog, der lægger op til en bestemt programmeringsfilosofi : nemlig en opdeling af den givne opgave i en række veldefinerede og velafgrænsede delopgaver, der kan overskues og programmeres hver for sig.
- 5) Systemet skal have en række muligheder for ind/ud-operationer :
  - a) Hver arbejdsplads skal have et skrivemaskinetastatur og en skærm, der skal kunne rumme mindst 24 linier á 80 tegn.
  - b) Denne skærm skal have mulighed for visse grafiske faciliteter, sådan at man kan tegne grove billeder på skærmen,
  - c) og skærmbilledet skal kunne ændres så tilpas hurtigt, at man kan illudere bevægelser.

(Netop på ind/ud-området vil vi til fremtidige systemer stille meget større krav som f.ex. farver, lyspen, tale o.s.v.)



Ditamat + Comal 80 = Datalæra



ELEKTRON

3800 Tórshavn - Tlf. 1 4505 Robert Vilhelmsen

- d) Følles for alle arbejdspladser skal være en skriver, der kan arbejde uden at belaste resten af systemet nævneværdigt.
- Et krav til hurtighed kunne være omkring 100 tegn pr sekund.
- 6) Vi må også stille nogle krav til lagerkapaciteten, det vil sige, hvor mange tegn kan maskinen gemme
- dels inde i sig selv - tegn, som maskinen direkte kan arbejde på ( INDRE LAGER ) ,
  - dels udenfor maskinen ( YDRE LAGER ) .

Det indre lager må være så tilpas stort, at typiske (store) brugerprogrammer skal kunne rummes på én gang.

Til rådighed for dette vil en ca 32 kb<sup>(\*)</sup> formodentlig være passende.

I dag er det normalt sådan, at "sproget" selv også ligger i det indre lager - og dette kan fylde ganske godt - et forhold, man bør være opmærksom på, når forhandleren oplyser størrelse af indre lager.

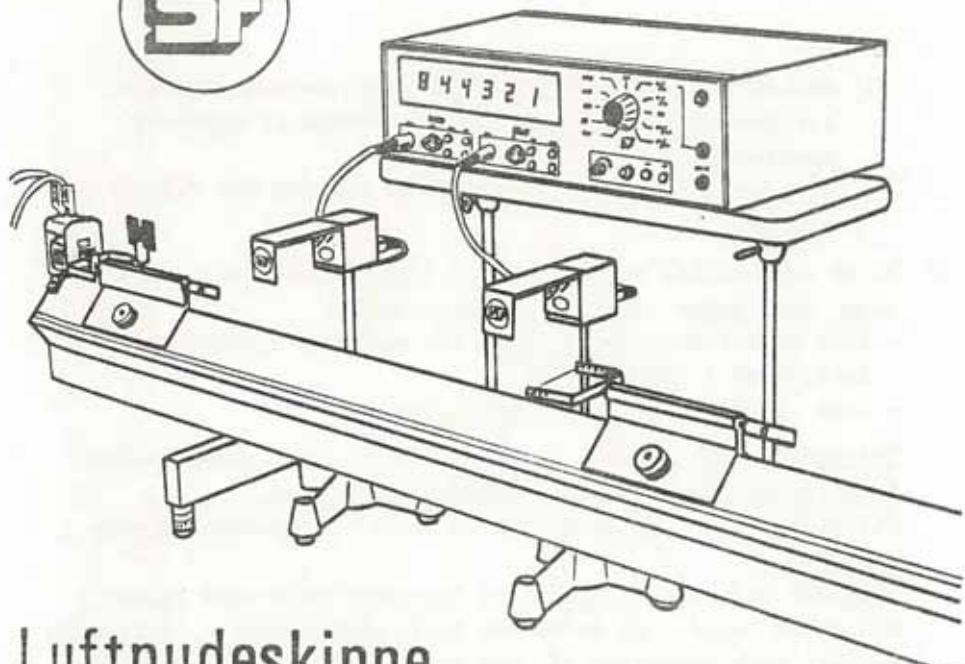
(\*) kb = kilobyte = 1024 tegn ~ ca ½ A4-side med tætskrevet tekst)

Som udviklingen går i dag, vil vi kunne stille endnu større krav til størrelsen af det indre lager. Indenfor de næste par år kan vi regne med at have lagerstørrelser af størrelsesordenen 250 - 1000 kb .

Det ydre lager må være af "disc"-typen .

En disc er en slags båndoptager, hvor båndet er erstattet af en magnetisk grammofonplade, og hvor læse/skrive-hovedet sidder på en arm, der kan flyttes hen over den roterende plade. Dette betyder, at man hurtigt kan finde de data, man ønsker.

I dag anvendes "floppy disc's" , hvor pladen, der er tynd, bøjelig og robust, kan skiftes ud. Disse findes i flere forskellige størrelser - typisk et par hundrede kilobytes.



## Luftpuedeskinne

Længde 200 cm

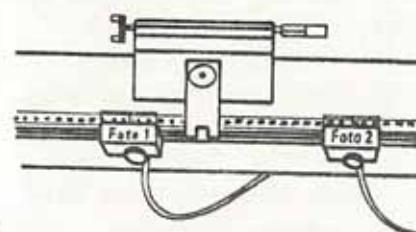
Fremstillet i eloxeret aluminium.

Justereret med en typisk afvigelse på 0,02 mm

Kan efterjusteres efter evt. overbelastning.

Forsynt m. malestok, affyringsmekanisme, 2 vogne.

m. tilbehør og lodder samt endehjul.



### Nyhed

Kan leveres med ny type fotoceller, der fastgøres direkte på luftpude-skinnen.  
Fotocellerne er forsynet med skydevisere, der angiver fotocellernes næjagtige placering på skinnens målestok.



A/S S. Frederiksen, Ølgod

Nymandsgade 22 · 6870 Ølgod · tlf. (05) 24 49 66 og 24 42 52  
FYSISKE APPARATER · STRØMFORSYNNINGSANLÆG · LABORATORIEUDSTYR · KEMIKALIER

En anden form for discs er faste. Disse kan rumme betydeligt flere tegn end de udskiftelige.

Her er særlig den såkaldte Winchester-teknologi lovende.

Her er talen om faste discs, der typisk rummer 5 - 10'000 kb og som prismæssig er favorable. F.ex. har både japanerne og amerikanerne 3 tommer Winchester discs (5000 kb) i prisklassen 5000. kr.

Mit krav vil da være

- hver arbejdsplads mindst én floppy-disc-station,
- systemet bør have én stor disc ( 5 - 10'000 kb ) og
- systemet bør have mindst ét dobbelt sst af floppy-disc-stationer, sådan at kopiering kan finde sted.

7) Systemet skal have mulighed for at kommunikere med en større datamat.

Man kan regne med, at der en gang udi fremtiden vil blive etableret et pædagogisk datacenter - f.ex. knyttet til en kommende skolecentral. Her vil man råde over alt det tunge programmel, og de enkelte skoler vil da kunne bestille overførsel af programmer via telefonnettet.

8) Systemet skal have mulighed for at koble en række TV-apparater ( eller satellitskærme ) til, sådan at fællesundervisning også tilgodeses.

9) Endelig må man stille visse ergonomiske krav.

Skærmen skal f.ex. være til at holde ud at se på i længere tid, og arbejdsstillingen skal være sådan, at vi ikke fremprovokerer for mange dårlige rygge.

10) OG SIDST AF ALT -- de valgte systemer skal være kompatible, sådan at programmer let kan udveksles mellem de enkelte skoler. Vi må se i øjnene, at vi er et lille land med få resourcer - også i form af lærerkramfører, der kan udvikle programmer til datamater.

Derfor er det væsentligt, at alt, der udvikles, kan stilles til alles rådighed.

Samtidig bliver det væsentligt, at alt, der udvikles, bliver godt dokumenteret, sådan at andre lærere relativt let kan tilpasse programmerne til deres brug.

Derfor ser jeg det som væsentligt, at ikke blot maskinparken bliver kompatibel, men også at det højniveausprog, vi vælger at satse på, bliver af en sådan art, at programmerne bliver letlæselige og let forståelige ( selvdokumenterende ) - endnu et motiv for valg af et struktureret højniveausprog.

Findes da sådanne systemer og et sådant sprog på markedet i dag?

Det bliver nok svært at finde en datamat, der er skræddersyet til ovennævnte krav, men der markedføres i dag her i landet flere systemer, der opfylder kravene et godt stykke hen ad vejen.

Fælles for disse er, at de tilbyder et struktureret sprog, COMAL, som forekommer mig at være ét af de bedste bud på højniveausprog til skolebrug.

Af opbygning og i prisklasse ligner de udbudte systemer hinanden meget. Lad mig nævne nogle af systemerne :

PICCOLO fra Regnecentralen	repr. ved p/f DATA
DITAMAT (før COMET)	repr. ved p/f ELEKTRON
og SPC-1 fra DDE	repr. ved Føroya Data Service ApS

Disse tre ligner som sagt hinanden meget og har alle maskiner kørende i landet. Dog er kun PICCOLOEN repræsenteret på folkeskoler - nemlig med 2 á Oyrabakka og 1 á Argja Skúla

Ud over disse maskiner, hvoraf de to førstnævnte i overvejende grad er udviklet til folkeskolebrug, findes en række andre data-mater på markedet.

Af disse må nævnes ABC-80, om hvilken det forlyder, at den nu kan leveres med COMAL (?). ABC-80 sælges af COM-DATA i Klaksvík.

Ligeledes må nævnes de verdenskendte APPLE og TRS-80 - systemer, der f.ex. i Amerika anvendes meget indenfor undervisning.

Disse to systemer er også repræsenteret her i landet.

**Apple boosts donation  
of personal computers  
to schools in U.S.**

Subject to the passage of a tax break bill by Congress, Apple Computer Inc. plans to lead a drive to donate a personal computer to every elementary, junior high, and high school in the U. S. The project, called Kids Can't Wait, is the brainchild of Apple chairman Steve Jobs. If fully implemented, it would result in the donation of 75,000 personal computers, peripherals, and software, worth about \$2,500 per packaged system. Apple does not plan to shoulder the burden alone, expecting peripheral and software houses, as well as other computer manufacturers, to follow suit. The tax bill, H. R. 5573, would raise deductible corporate charitable contributions on scientific equipment from 10% to 30% of pretax earnings.

Afsluttende .

Jeg skal ikke blande mig i den frie markedsmekanisme og anbefale ét enkelt af ovennævnte systemer.

Men når det er sagt, lad mig så også sige - endnu engang - at vi er et lille område med få resourcer, hvorfor det er tvingende nødvendigt, at vi standardiserer.

Vi må vælge samme sprog og maskiner, der kan køre hinandens programmer.

For sprogets vedkommende vil jeg anbefale COMAL - en struktureret udgave af BASIC.

For maskinernes vedkommende ..... ?

I en senere artikel vil jeg prøve at sammenligne de forskellige maskiner.

Kurt Madsen.

Appendiks :

For at illustrere nogle af forskellene mellem BASIC og COMAL, har jeg nedenfor skrevet to små programbidder i de to sprog. Begge programmer undersøger om et givet tal er at finde i en liste af tal, der ligger i maskinen.

- BASIC -

```
:
300 PRINT "GIV MER TALID"
310 INPUT T
320 T1 = 0
330 T2 = 50
340 T1 = T1 + 1
350 IF T = L(T1) THEN 370
360 IF T < T2 THEN 340
370 PRINT "TALID ER I LISTANUM"
380 GO TO 400
390 PRINT "TALID ER IKKI I LISTANUM"
400 ...
:
```

- COMAL -

```
:
PRINT " GIV MER TALID"
INPUT TAL
TALNUMMAR = 1
SLUTNUMMAR = 50
FUNNID = FALSE

REPEAT
    IF TAL = LISTA(TALNUMMAR) THEN
        FUNNID = TRUE
    ENDIF
    TALNUMMAR = TALNUMMAR + 1
UNTIL FUNNID OR TALNUMMAR = SLUTNUMMAR

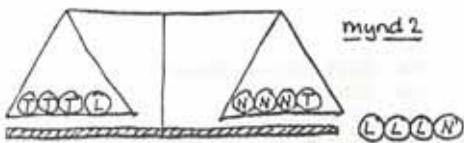
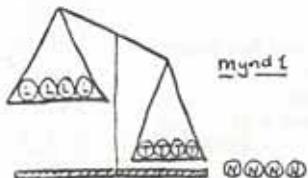
IF FUNNID THEN
    PRINT " TALID ER I LISTANUM"
ELSE
    PRINT " TALID ER IKKI I LISTANUM"
ENDIF
:
```

# SVAR TIL GJAR

34

Loysningur til uppgåvuna um tao felsku krónuna.

- Lagdar vera 4 krónur á hverja vektskál, og eru so 4 eftir á borðinum. Nú hendir eitt av tveimum: A - tað er javnvág.  
B - tað er ikki javnvág.
- Dæmi A. Er javnvág, so er tann falska krónan á borðinum. Vit taka nú 3 av hesum leggja á eina vektskál, og leggja 3 "normalar" á hina vektskálina (tær 8,18 áður voru á vektini, mugu jú vera "normalar"). Nú verður aftur antin: Aa - javnvág ella Bb - ikki javnvág.  
Dæmi Aa. Er javnvág, liggur tann falska á borðinum, og vit finna um hon er lettari ella tyngri enn hinrar við at viga hana mótt vegis eini "normalari".  
Dæmi Bb. Er ikki javnvág, er tann falska millum tær, vit hava tikið av borðinum, og við at hyggja, um vektskálín við hesum fer niður ella upp, vita vit um tann falska er tyngri ella lettari enn hinrar.  
Vit taka nú tvær av hesum trimum og leggja á hver sína vektskál, -tá vit nú í forvegin vita um tann falska er lettari ella tyngri hinrar er lastt við hesari viðing at finna ta felsku, um hon er á vektini ella liggur eftir á borðinum.
- Vit fara nú uppaftur til 1. og kanna dæmi B. Antin er krónan á vektskálini, ið fer niður, og er hon tí tyngri enn ein "normal"; ella er hon á vektskálini, ið fer upp, og er hon tí lettari enn ein "normal". Vit gera nú fylgjandi. Vit skriva T (fyri tungar) á krónurnar á vektskálini, ið fer niður, L á krónurnar í vektskálini, ið fer upp (L fyrir lettar), og á krónurnar á borðinum skriva vit N (normalar).



- Tá hetta er gjøtt, flyta vit krónurnar sum á mynd 2. Tríggjar L-krónur leggja vit á borðið, tríggjar T-krónur flyta vit yvir til tað einsamallu L-krónuna, og at enda leggja vit tríggjar N-krónur í skálina til tað einsamallu T-krónuna.
- Vit siga, at dæmi er sum á mynd 1, at tað er vinstra vektskál, ið fer upp, og at L-krónurnar lógu vinstrumegin, T-krónurnar hegrumegin, og at vit nú hava flutt krónurnar sum á mynd 2.

Nú hendir eitt av trimum: X - javnvág

Y - vinstra síða niður

Z - vinstra síða upp

Demi X. Er javnvág, mugu vit hava tikið tað falsku av vektini, og tað eru tríggjar L-krónur, má tann falska vera lættari enn hinar, og tað er lætt at finna eina falska millum tríggjar, tá man veit at at hon er lættari enn hinar. Hetta hendir við einari viðing sambart demí Bb.

Demi Y. Per vinstra síða niður, mugu vit hava flutt tað falsku yvir á hessa síðu, og er tað tí ein tung króna. Hon kann lætt finnast millum hesar tríggjar T-krónur við einari viðing, sambart Bb. - Vit kunnu jú ikki hava gjert hsgru síðu "lætta", tí har eru tríggjar "normalar" og ein "tung" króna, og kann eingin av hesum vera lett.

Demi Z. Per vinstra síða upp(sum hon eisini gjerdí á mynd 1) siggja vit, at tær flytingar, vit hava gjert, hava ikki ávirkað nakra broyting. Altso er vinstra vektskál lættari tí tann L-krónan, íð er eftir, er lættari enn hinar, ella er hegra vektskál tyngri, tí tann T-krónan íð er eftir, er tyngri enn hinar. - Og hver av hesum báðum krónum er er tann falska, finnur ein útav, við at viga tað eini ímóti eini normalari.

## HVUSSU GOMUL ER MARIA ?

Vit loysa uppgávuna við trimum líkningum við trimum ókendum:  
Maria er x ár, Anna er y ár, og tað eru gengin z ár síðan Maria var 3 ferðir so gomul sum Anna.

a) Maria og Anna eru 44 ár til samans:

$$\text{lífningur 1: } x+y=44$$

b) Fyri z árum síðani var Maria 3 ferðir so gomul sum Anna:  
lífningur 2:  $x-z=3(y-z)$

c) Við at lessa seguna aftanífrá koma vit fram til triðju líkning:  
.....tá Maria var 3 ferðir so gomul sum Anna.  
 $(x-z)$

.....tá Anna verður tríggjar ferðir so gomul sum Maria var...  
 $(x-z)3$

.....tá Maria var hálvtt so gomul, sum Anna verður, tá.....  
 $(x-z)3:2$  (Tá omanfyristarandi er aldurin á Mariu

.....sum Anna var..... og vit skulu hava tann á Annu, so mugu  
 $(x-z)3:2-(x-y)$  vit draga aldursmunið á teimum frá)

Maria er dupult so gomul, sum Anna var, tá.....  
líkningur 3:  $((x-y)3:2-(x-y))2=x$

d) Við at loysa líkning 1,2 og 3 finna vit  $x=27,5$  ár  
Maria er 27 ár 6 mánaðir

# gjar!



Til jóla hevur mamma keypt tvey sylindaraskapað stearinljós, annað kann brenda í 3½ og hitt í 5 tímar. Jólaaftan verða tey tendrað, og tá ið tey hava brent í 2 tímar sær óli, at nú eru tey líka lang. Mamman spyr so Óla: hvussu nögv longri - lutfalsliga - heldur tú, at tað stærra var í mun til tað minna ? Kanst tú hjálpa Óla ?



---

Sum ikki eina ferð hevur lítlá Annalena fingoð fatur í seinasta ALT FOR HJEMMET og sett seg at klippa í tí. Annalena situr og leggur tað klipta saman ymsar vegir, fer einaferð eitt kvadrat fult av bleðum burturúr.

Nú kemur mamman og sær, at Annalena hevur klípt akkurát har tann spennandi framhaldssøgan "Jeg sidder i saksen" er í blaðnum. Men sum tann góði pedagogurin mamman er (og Sigma-limur eisini) skeldar hon ikki Annalenu, men roynir at greiða henni frá, at alt annað kann hon klippað í, bara ikki ALT FOR HJEMMET.



Fyri at bjarga framhaldssøguni leggur hon pettini rétt saman aftur - men nú sær hon, at tað pena kvadratið er vorðið til eina mynd av einum finum vasa, eins og myndin omanfyri. Hvussu hevur Annalena klípt, tá hon bert hevur gjært tvey bein klipp í gjøgnum vasan ?